



CORDLESS HAND-HELD VACUUM CLEANER SAS 7.4 LI F4

(HU)

AKKUS KÉZI PORSZÍVÓ

Használati utasítás

(SI)

BATERIJSKI ROČNI SESALNIK

Navodila za uporabo

(DE) (AT) (CH)

AKKU-HANDSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 444786_2307

(HU)

(SI)



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

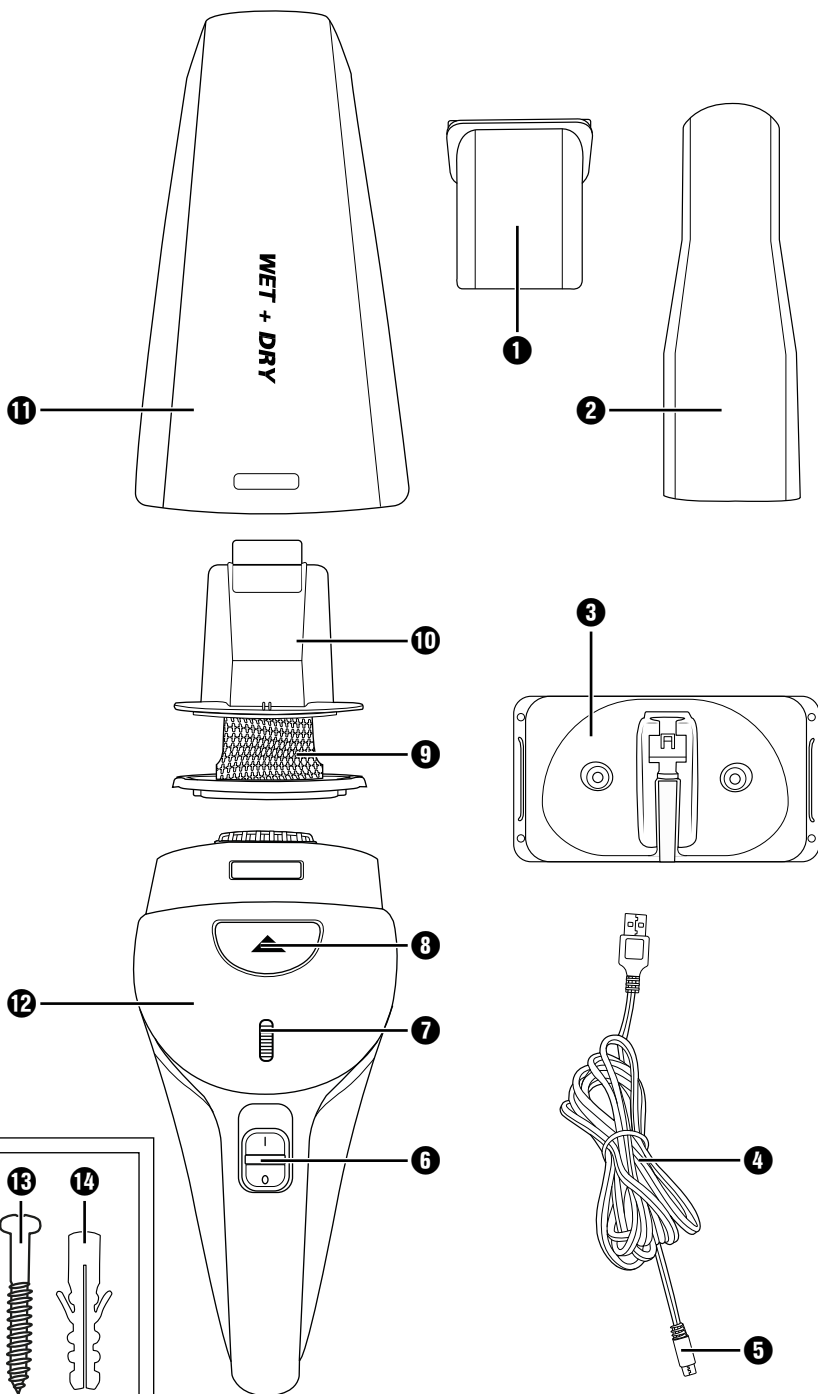
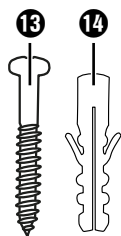
SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	x
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	x

A**B****2x**

Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	2
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	3
A készülék leírása	4
Műszaki adatok	4
Fontos biztonsági utasítások	5
Az első üzembe helyezés előtt	7
Az akkumulátorokra vonatkozó tájékoztató	8
A fali tartó felszerelése	8
Feltöltés	9
Használat	10
Tisztítás	12
Tárolás	12
Ártalmatlanítás	13
A készülék ártalmatlanítása	13
A csomagolás ártalmatlanítása	13
A Kompernass Handels GmbH garanciája	14
Szervíz	15
Gyártja	15

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához! Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A kézi porszívót csak száraz vagy nedves felületek, ill. száraz vagy nedves dolgok vagy folyadékok felszívására szabad használni. Nem szabad emberre vagy állatra irányítani. A készülék minden más felhasználása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű használat vagy a helytelen kezelés miatt keletkeztek. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.

	Egyenáram/feszültség
	Levehető tápellátás
	Vegye figyelembe a használati útmutatót

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

- 1) Vegye ki a csomagolásból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az esetleges fóliákat és címkéket.

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk (ábrákat lásd a kihajtható oldalon):

- kézi porszívó
- réstisztító szivófej
- nedvszivófej
- fali tartó
- szerelési anyag (2 csavar, 2 tiplik)
- USB töltőkábel (USB-A -> USB-C)
- használati útmutató

Tudnivaló

- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

„A” ábra:

- ❶ nedvszívófej
- ❷ résttisztító szívófej
- ❸ fali tartó
- ❹ töltőkábel (USB-A -> USB-C)
- ❺ USB-C csatlakozódugó
- ❻ be-/kikapcsoló 0/I
- ❼ töltésjelző lámpa (piros/zöld)
- ❽ kireteszelő gomb
- ❾ porszűrő tasak
- ❿ porszűrő
- ⓫ szennytartály
- ⓬ motorblokk

„B” ábra:

- ❿ csavar
- ⓭ tipli

Műszaki adatok

Készülék	
Üzemi feszültség, áram	5 V  , 2 A (USB töltőaljzaton keresztül)
USB töltőaljzat	USB-C
Energiafogyasztás	40 W
Védelmi osztály	

Akkumulátorok	
Kapacitás	2200 mAh
Akkumulátor	7,4 V  (2 x 3,7 V lítium-ion akku)
Működési idő teljes feltöltöttség esetén	kb. 20 perc

Fontos biztonsági utasítások

⚠ VESZÉLY! ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS!

- ▶ Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- ▶ Védje a töltőkábelt a sérülésektől, pl. éles szélek, forró részek, becsípődés vagy összenyomódás okozta sérülésektől.
- ▶ A sérült töltőkábelt vagy csatlakozókat erre jogosult szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal cseréltesse ki.
- ▶ Csak szakemberrel javíttassa a készüléket. Semmi esetre se szerelje szét saját maga a készüléket. Az olyan beavatkozások, melyet nem szakember végez, sérülést okozhatnak.
- ▶ Ne fogja meg az USB hálózati egységet vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- ▶ Ne használja az USB hálózati egységet hosszabbító kábelrel, hanem csatlakoztassa az USB hálózati egységet közvetlenül egy csatlakozóaljzatra.



Ne töltsen, illetve ne használja a készüléket a szabadban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A készülék működése közben ne cseréljen ki tartozékokat.
- ▶ Ne használja a kézi porszívót hegyes tárgyak vagy üvegcserepek felszívására.
- ▶ Soha nem porszívózzon fel égő gyufát, parázsló hamut vagy cigarettavéget.
- ▶ Ne használja a kézi porszívót vegyipari termékek, kőpor, gipsz, cement vagy hasonló részecskék felszívására.

- ▶ A készülék nem alkalmas gyúlékony és robbanékony anyagok vagy vegyszerek és agresszív folyadékok felszívására.
- ▶ A készüléket mindig zárt helyen tárolja. A balesetek elkerülése érdekében a készüléket használat után száraz helyen tárolja.
- ▶ Szélsőséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék a bőrre kerül vagy a szembe jut, az érintett testrészt azonnal öblítse ki vagy öblítse le tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.
- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- ▶ Különösen figyeljen oda, ha a kézi porszívót lépcsőn használja.

❗ FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- ▶ Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- ▶ Mindig a hálózati csatlakozódugót fogja meg, ha a készüléket le akarja választani az áramellátásról.
- ▶ Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a kézi porszívót ne állítsa fűtőtest, tűzhely vagy más felhevült készülék vagy felület mellé.
- ▶ Mindig ügyeljen arra, hogy szabadok legyenek a készülék szellőzőnyílásai. A levegőmozgás akadályoztatása a készülék felhevüléséhez és sérüléséhez vezethet.

- ▶ Bár a készülék alkalmas kisebb mennyiségű víz felszívására, a készülékház nem védett spriccoló vízzel szemben. Ezért ne merítse a készüléket vízbe és ne tegye ki más folyadéknak!
- ▶  A termék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ill. az a készülékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe és ne tegye ki őket magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!
- ▶ Ne használja a kézi porszívót behelyezett porszűrő nélkül.
- ▶ A készülék akkumulátorait nem lehet cserélni.
- ▶ Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Tartós kár keletkezhet az akkumulátorban, ha hosszabb ideig lemerült állapotban tárolja a készüléket. Ha hosszabb ideig tárolja a készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltésszintjét. Az optimális töltésszint 50% és 80% között van.

Az első üzembe helyezés előtt

- 1) Vegye le a készülékről az összes csomagolóanyagot.
- 2) Nyomja kissé a porszűrő tasakot **9** és a porszűrőt **10** a szennytartályba **11**. Ezek a szállítás során kilazulhatnak és előfordulhat, hogy nem megfelelően vannak a szennytartályban **11**.
- 3) Helyezze fel a szennytartályt **11** a motorblokkra **12**:
 - Csúsztassa a műanyag orrot a kézi porszívó alsó részén, a szennytartályon **11** lévő mélyedésekbe.
 - Nyomja meg a kireteszelő gombot **8** és csúsztassa a szennytartályt **11** a motorblokkra **12**:
 - Engedje el a kireteszelő gombot **8**, hogy a retesz a mélyedésbe érjen. A szennytartálynak **11** szorosan kell illeszkednie a motorblokkra **12**.

Az akkumulátorokra vonatkozó tájékoztató

- A kézi porszívó újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal üzemel. A kézi porszívó első használata előtt fel kell tölteni az akkumulátorokat.
- Az akkumulátorok kezeléséhez a következőket ajánljuk:
Az akkumulátor feltöltése után távolítsa el az USB töltőkábelt ❷ az USB hálózati egységről, illetve a kézi porszívó töltőaljzatáról. Csak akkor csatlakoztassa a kézi porszívót ismét az USB hálózati egységre, ha a szívóteljesítmény érezhetően gyengébb és a töltésjelző lámpa ❸ zölden villog.

❶ Tudnivaló

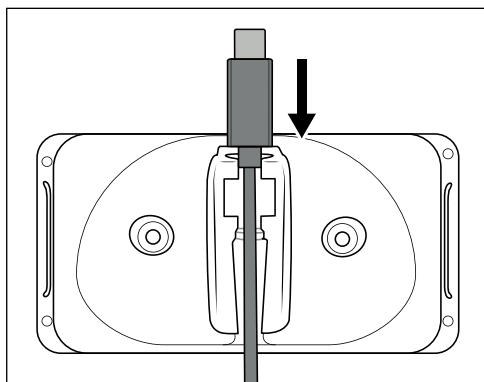
- A készülék hőmérséklet-figyelővel van felszerelve az akkumulátorok védelmére. Magas környezeti hőmérsékleten ritka esetekben a töltési folyamat megszakadhat, vagy a készülék automatikusan kikapcsolhat:
 - A töltésjelző lámpa ❸ pirosan világít a töltési folyamat közben. A töltés leáll, és automatikusan folytatódik, ha a készülék hőmérséklete lecsökken.
 - A töltésjelző lámpa ❸ egy másodperces időközönként háromszor felvilágozik pirosan működés közben. A készülék automatikusan kikapcsol. Hagyja lehűlni a készüléket körülbelül 20-30 percig, mielőtt újra bekapcsolná.

A fali tartó felszerelése

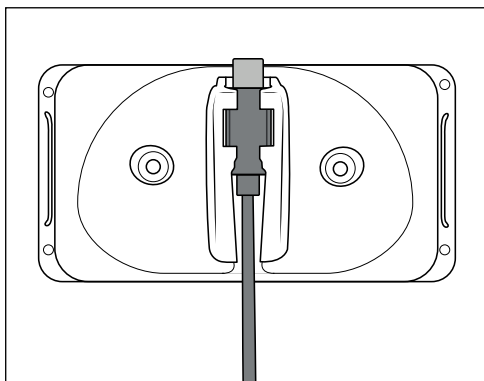
⚠ VESZÉLY!

- Győződjön meg arról, hogy a falban azon a helyen, ahova ki szeretné fúrni a fali tartónak ❶ való lyukakat, nem húzódik villanyvezeték, másfajta vezetékek vagy cső. Életveszélyes lehet, ha befúr egy áramot vezető vezetékbe!

- 1) Helyezze be az USB töltőkábel ❷ USB-C csatlakozódugóját ❸ a fali tartóba ❶ (lásd az 1. ábrát). Nyomja az USB-C csatlakozódugót ❸ lefelé, amíg az bekattan a fali tartóban ❶ (lásd a 2. ábrát).



1. ábra



2. ábra

- 2) Keressen egy megfelelő helyet a fali tartó **3** felszereléséhez:
A kézi porszívót minden nehézség nélkül ki kell tudni húzni a fali tartóból **3** és egy hálózati csatlakozóaljzatnak kell az USB hálózati egység közelében lenni (a csomag nem tartalmazza).
- 3) Fúrjon két lyukat egymástól kb. 54 mm távolságra. Használja a fali tartót **3** a lyukak kijelöléséhez, így módon a távolság pontos lesz. A furatoknak 5 mm-es tiplikhez kell illeniük.
- 4) Helyezze a tipliket **14** a lyukakba és csavarozza fel a fali tartót **3** a csavarok **13** segítségével.
- 5) A szívófejek az oldalsó tartozéktartóra helyezhetők.
- 6) Csatlakoztassa az USB töltőkábel **4** USB-A csatlakozódugóját egy USB hálózati egységhez.
- 7) Csatlakoztassa az USB hálózati egységet egy hálózati csatlakozóaljzatba.

Feltöltés

! FIGYELEM!

- A kézi porszívót csak száraz belső helyiségekben töltsen.
- A nagy áramfelvétel miatt a kézi porszívó töltéséhez egy USB hálózati egységet (a csomag nem tartalmazza) kell használni. Ne töltsen a kézi porszívót számítógép vagy laptop USB csatlakozójára csatlakoztatva.
- A kézi porszívó töltéséhez csak háztartási készülékekkel történő használatra engedélyezett, II. védelmi osztályú (5 V kimeneti feszültségű / max. 2 A kimeneti áramú) USB hálózati egységet használjon.
- Kizárólag a mellékelt USB töltőkábelt **4** használja a kézi porszívó feltöltéséhez.
- A töltés befejezése után távolítsa el az USB töltőkábelt **4** az USB hálózati egységről, illetve a kézi porszívó töltőaljzatáról, ha nem használja a fali tartót **3**.

Tudnivaló

- ▶ Mielőtt tölteni kezdi a készüléket, bizonyosodjon meg arról, hogy a be-/kikapcsoló gomb **6** hátra (a **0** helyzetbe) van tolva.
- Helyezze a kézi porszívót felülről a fali tartóba **3** úgy, hogy az USB-C csatlakozódugó **5** a kézi porszívó alján lévő töltőaljzatba csússzon. A töltéssjelző lámpa **7** pirosan villog és elkezdődik a töltés.
- **Fontos:** A töltéssjelző lámpa **7** zölden világít, ha a kézi porszívó ismét elég energiával rendelkezik a porszívózáshoz. Ez nem jelenti azt, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve. Ha a töltéssjelző lámpa **7** zölden világít, az kb. 80% akkutöltöttséget jelent.
- Ha a töltés befejeződött, akkor a készülék automatikusan átkapcsol a fenntartó töltésre (ápolási funkció). Ennek ellenére ne hagyja a készüléket folyamatosan az USB hálózati egységre csatlakoztatva, így megelőzheti, hogy esetleg kár keletkezzen az akkumulátorokban.
- Csak akkor töltsé ismét az akkumulátort, ha a kézi porszívó érezhetően gyengébben szív és a töltéssjelző lámpa **7** zölden villog.

Tudnivaló

- ▶ Röviddel az akkumulátorok teljes lemerülése előtt a töltéssjelző lámpa **7** kb. 60-120 másodpercig zölden villog. Ezután a készülék kikapcsol. Kezdje el a töltést.
- ▶ A kézi porszívó közvetlenül az USB hálózati egységen keresztül is tölthető. Ehhez vegye ki az USB-C csatlakozódugót **5** a fali tartóból **3** felfelé húzza azt a fali tartóból **3** és csatlakoztassa a kézi porszívón lévő töltőaljzatba.

Használat

FIGYELEM!

- ▶ A szívónyílást mindig szabadon kell hagyni és nem lehet eltömődve. Az eltömődés a motor túlhevüléséhez és sérüléséhez vezet.
- ▶ A készülék fröccsenő vízzel szemben nem védett. Ezért csak annyi folyadékot szívjon fel, amíg a szennytartály **11** a MAX-jelzésig meg nem telik!

Tudnivaló

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a porszívó **10** mindig be legyen helyezve, mielőtt használja a készüléket.
- ▶ A készülék működési ideje teljesen feltöltött akkumulátor kb. 20 perc.

- 1) Vegye ki a kézi porszívót a fali tartóból **3**. Ha nem használja a fali tartót **3**, akkor húzza ki az USB-C csatlakozódugót **5** a kézi porszívó alján lévő töltőaljzatból.
- 2) Igény szerint, helyezze fel a megfelelő szívófejet a szívónyílásra:
 - a réstisztító szívófejet **2**, szűk vagy nehezen elérhető helyek tisztításához.
 - a nedvszívófejet **1**, folyadékok felszívásához.

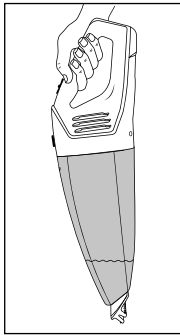
- 3) A készülék bekapcsolásához nyomja előre a be-/kikapcsolót **6** I. A töltésjelző lámpa **7** zölden világítani kezd.
- 4) Használat után tolja hátra a be-/kikapcsolót **6** 0 állásba. A készülék kikapcsol és a töltésjelző lámpa **7** kialszik.

i Tudnivaló

- A folyadék felszívása után azonnal tisztítsa ki a szennytartályt **11**. Ellenkező esetben elszaporodnak a baktériumok és a kórokozók! Ügyeljen arra, hogy a porszívó tasak **9** teljesen száraz legyen, mielőtt ismét használja a készüléket.

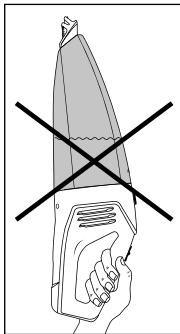
i Tudnivaló a folyadékok porszívózásához

- Ha folyadékot szívott fel, akkor a készüléket mindig a nedvszívófejjel **1** felfelé vigye (lásd 3. ábra):

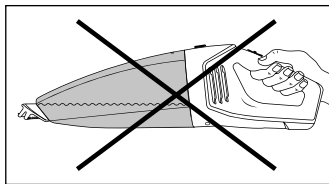


3. ábra

- Ha a készüléket vízszintesen vagy a nedvszívófejet **1** felfelé tartva viszi, akkor előfordulhat, hogy folyadék folyik belőle (lásd 4. és 5. ábra):



4. ábra



5. ábra

i Tudnivaló

- Helyezze a kézi porszívót a fali tartóra **3** és akkor kezdje el a töltést, ha érezhetően gyengül a teljesítménye és a töltésjelző lámpa **7** zölden villog.

Tisztítás

A legjobb eredmény elérése érdekében minden használat után ürítse ki a szennytartályt **11** és tisztítsa meg a porszűrőt **10**.

! FIGYELEM!

- Ne használjon súroló, maró vagy vegyi tisztítószeret. Kárt tehetnek a készülék felületében.

- 1) Ha ki szeretné nyitni a szennytartályt **11**, nyomja meg a kireteszelő gombot **8** és vegye ki a szennytartályt **11**.
- 2) Vegye ki a porszűrőt **10** a szennytartályból **11**. Ehhez nyúljon be a porszűrő **10** nyílásába és húzza ki.
- 3) Ürítse ki a szennytartályt **11**.
- 4) Húzza ki a porszűrő tasakot **9** tartójával együtt a porszűrőből **10**.
- 5) Öblítse ki a porszűrő tasakot **9** hideg vízzel és várjon, amíg teljesen megszárad. Ezután helyezze vissza a porszűrőbe **10**. Ne szárítsa meleg levegővel.
- 6) Helyezze vissza a porszűrőt **10** a szennytartályba **11**. Ügyeljen arra, hogy a porszűrő **10** egyenesen legyen és a gumiszegély a szennytartályt **11** zárja.
- 7) Helyezze vissza a szennytartályt **11** a motorblokkra **12**:
 - Csúsztassa a műanyag orrot a kézi porszívó alsó részén, a szennytartályon **11** lévő mélyedésekbe.
 - Nyomja meg a kireteszelő gombot **8** és tolja fel a szennytartályt **11** a motorblokkra **12**.
 - Engedje el a kireteszelő gombot **8**, hogy a retesz a mélyedésbe érjen. A szennytartálynak **11** szorosan kell illeszkednie a motorblokkra **12**.
- 8) A készülékházat és a két szívófejet enyhén megnedvesített törlőkendővel tisztítsa. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhé tisztítószeret a megnedvesített törlőkendőre.
- 9) Alaposan szárítson meg minden alkatrészt, mielőtt a készüléket újra használja vagy elteszi a helyére.

Tárolás

! FIGYELEM!

- Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Tartós kár keletkezhet az akkumulátorban, ha hosszabb ideig lemerült állapotban tárolja a készüléket. Ha hosszabb ideig tárolja a készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltésszintjét. Az optimális töltésszint 50% és 80% között van.

- Ha nem használja a készüléket, helyezze a fali tartóba ③.
- A szívófejeket ①/② az oldalsó tartozéktartóba helyezheti tárolás céljából.
- Tárolja a készüléket pormentes és száraz helyen.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

A készülék beépített akkumulátorát ártalmatlanítás céljából nem lehet kivenni.



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügynének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 444786_2307.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 444786_2307 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 444786_2307

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	18
Predvidena uporaba	18
Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	18
Vsebina kompleta in pregled po prevozu	19
Opis naprave	19
Tehnični podatki	20
Pomembni varnostni napotki	20
Pred prvo uporabo	23
Informacije o akumulatorskih baterijah	23
Montaža stenskega držala	23
Polnjenje	25
Uporaba	26
Čiščenje	28
Shranjevanje	28
Odstranjevanje	29
Odstranitev naprave med odpadke	29
Odstranitev embalaže	29
Proizvajalec	30
Pooblaščen serviser	30
Garancijski list	30

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna obvestila za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi obvestili o njegovi uporabi in varnosti. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ročni sesalnik se sme uporabljati samo za sesanje suhih ali mokrih površin oziroma suhih ali mokrih materialov za sesanje in tekočin. Ljudi ali živali se s to napravo ne sme sesati. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in pomeni bistveno nevarnost nezgod. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Enosmerni tok/napetost
	Ločljiva napajalna enota
	Preberite navodila.

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- 1) Iz škatle vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- 2) Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):

- Ročni sesalnik
- Šoba za reže
- Šoba za mokro sesanje
- Stensko držalo
- Montažni material (2 vijaka, 2 stenska vložka)
- Polnilni kabel USB (USB A na USB C)
- Navodila za uporabo

i Napotek

- Preverite, ali komplet vsebuje vse dele in je brez vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje »Servis«).

Opis naprave

(slike so na razklopni strani)

Slika A:

- 1** šoba za mokro sesanje
- 2** šoba za reže
- 3** stensko držalo
- 4** Polnilni kabel USB (USB A na USB C)
- 5** Vtič USB C
- 6** stikalo za vklop/izklop **O/I/II**
- 7** kontrolna lučka polnjenja (rdeča/zelena)
- 8** tipka za sprostitvev
- 9** vrečka filtra za prah
- 10** filter za prah
- 11** posoda za umazanijo
- 12** blok motorja

Slika B:

- 13** vijak
- 14** stenska vložka

Tehnični podatki

Naprava	
Delovna napetost, delovni tok	5 V  , 2 A najv. (prek polnilne vtičnice USB)
Polnilna vtičnica USB C	USB C
Poraba moči	40 W
Razred zaščite	

Akumulatorske baterije	
Kapaciteta	2200 mAh
Akumulatorska baterija	7,4 V  (2 x 3,7 V litij-ionska akumul. baterija)
Čas delovanja pri polnem akumulatorju	pribl. 20 min

Pomembni varnostni napotki

NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- ▶ Polnilni kabel zaščitite pred poškodbami, npr. zaradi ostrih robov, vročih mest, ukleščenja ali stiskanja.
- ▶ Poškodovane polnilne kable ali priključke naj zamenjajo pooblaščen strokovnjaki ali servisna služba.
- ▶ Napravo dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do poškodb.
- ▶ Nikoli ne prijemajte napajalnika USB ali naprave z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- ▶ Napajalnika USB ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč priključite napajalnik USB neposredno v vtičnico.



Naprave ne polnite ali uporabljajte na prostem.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Med delovanjem naprave ne zamenjajte delov pribora.
- ▶ Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje ostrih predmetov ali črepinj.
- ▶ Nikoli ne sesajte gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaret-nih ogorkov.
- ▶ Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali drugih podobnih delcev.
- ▶ Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične in agresivne tekočine.
- ▶ Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi shranite na suhem mestu.
- ▶ Pod izrednimi pogoji lahko pride do nastanka mest puščanja na celicah akumulatorske baterije. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. splahniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- ▶ Bodite še posebej pozorni, ko sesalnik za prah uporabljate na stopnicah.

❗ POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- ▶ Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primite vtič.
- ▶ Nujno pazite, da sesalnika za prah ne odložite poleg radiatorjev, peči ali drugih segretyh naprav ali površin.
- ▶ Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokirani krogotoki zraka lahko privede do pregretja in poškodbe naprave.
- ▶ Čep prav je naprava zasnovana tudi za sesanje majhnih količin vode, njeno ohišje ni zaščiteno pred škropljenjem. Zato naprave ne potaplajte v vodo in je ne izpostavljajte vlagi!



- ▶ Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen. Akumulatorskih baterij ne vrzite v ogenj in jih ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- ▶ Sesalnika za prah ne uporabljajte brez vstavljenega filtra za prah.
- ▶ Akumulatorskih baterij v tej napravi ni mogoče zamenjati.
- ▶ Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko povzroči trajne poškodbe akumulatorske baterije. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorske baterije. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.

Pred prvo uporabo

- 1) Z naprave odstranite vse embalažne materiale.
- 2) Potisnite vrečko filtra za prah **9** in filter za prah **10** malce v posodo za umazanijo **11**. Ta bi se lahko med prevozom razrahljala in mogoče nista pravilno nameščena v posodi za umazanijo **11**.
- 3) Namestite posodo za umazanijo **11** na blok motorja **12**:
 - Potisnite plastični nastavek na spodnji strani ročnega sesalnika za prah v odprtino na posodi za umazanijo **11**.
 - Pritisnite tipko za sprostitvev **8** in istočasno potisnite posodo za umazanijo **11** na blok motorja **12**.
 - Tipko za sprostitvev **8** spustite, tako da zapora seže v odprtino. Posoda za umazanijo **11** je sedaj trdno pritrjena na blok motorja **12**.

Informacije o akumulatorskih baterijah

- Ročni sesalnik za prah se napaja z litij-ionskimi akumulatorskimi baterijami, ki se lahko znova napolnijo. Preden ročni sesalnik za prah uporabite prvič, morate akumulatorske baterije napolniti.
- Za vzdrževanje akumulatorskih baterij vam priporočamo:
Ko so akumulatorske baterije napolnjene, odstranite polnilni kabel USB **4** z napajalnika USB oz. iz polnilne vtičnice ročnega sesalnika za prah. Ročni sesalnik za prah priključite na napajalnik USB šele, ko se njegova sesalna moč bistveno zmanjša in kontrolna lučka polnjenja **7** utripa zeleno.

i Napotek

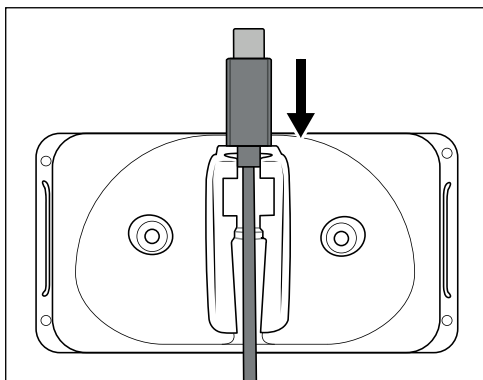
- Naprava je opremljena z nadzorom temperature za zaščito akumulatorja. Pri visokih temperaturah okolice se lahko v redkih primerih postopek polnjenja prekine ali pa se naprava samodejno izklopi:
 - Kontrolna lučka polnjenja **7** med polnjenjem zasveti rdeče. Postopek polnjenja se prekine in se samodejno znova začne, ko je temperatura naprave spet nižja.
 - Kontrolna lučka polnjenja **7** med delovanjem v razmiku po eno sekundo petkrat rdeče utripne. Naprava se samodejno izklopi. Počakajte pribl. 20–30 minut, da se naprava ohladi, preden jo znova vklopite.

Montaža stenskega držala

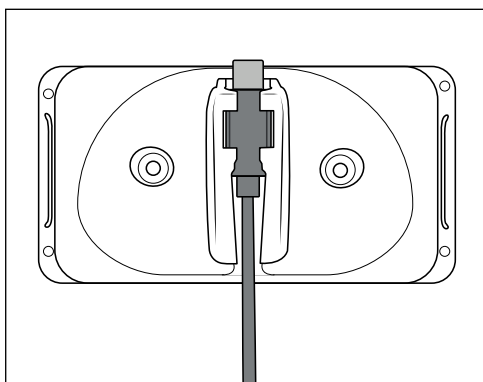
i Nevarnost – električni udar!

- Zagotovite, da v steni, in sicer na mestu, kjer želite izvrtati luknje za stensko držalo **3**, ni električnih kablov ali drugih napeljav ter cevi. Obstaja smrtna nevarnost, če navrtate napeljavo pod električnim tokom!

- 1) Vtič USB C **5** polnilnega kabla USB **4** vstavite v stensko držalo **3** (glejte sliko 1). Potisnite vtič USB **5** navzdol, da se zaskoči v stenskem držalu **3** (glejte sliko 2).



Slika 1



Slika 2

- 2) Poiščite primerno mesto za namestitev stenskega držala **3**: Pomembno je, da lahko ročni sesalnik za prah brez težav potegnate iz stenskega držala **3**, za napajalnik USB (ni vključen v vsebino kompleta) pa mora biti v bližini dostopna električna vtičnica.
- 3) Izvrtajte dve luknji na razdalji pribl. 54 mm. Za zarisovanje lukenj uporabite stensko držalo **3**, tako bo razdalja pravilno izmerjena. Vrtine je treba izvr-tati ustrezno 5-milimetrskim stenskim vložkom.
- 4) Stenske vložke **14** vtaknite v vrtine in stensko držalo **3** privijte s pomočjo vijakov **13**.
- 5) Šobe lahko nataknete na stranska držala za pribor.
- 6) Vtič USB A polnilnega kabla USB **4** povežite z napajalnikom USB.
- 7) Napajalnik USB vtaknite v električno vtičnico.

Polnjenje

⚠ POZOR!

- Ročni sesalnik za prah polnite samo v suhih zaprtih prostorih.
- Zaradi visokega vhodnega toka je treba za polnjenje ročnega sesalnika za prah uporabiti napajalnik USB (ni priložen). Ročnega sesalnika za prah ne polnite na priključku USB na osebнем računalniku ali prenosniku.
- Za polnjenje ročnega sesalnika za prah uporabljajte samo napajalnik USB razreda zaščite II, ki je odobren za uporabo z gospodinjskimi napravami (izhodna napetost 5 V in izhodni tok najv. 2 A).
- Za polnjenje ročnega sesalnika za prah uporabljajte izključno priložen polnilni kabel USB ④.
- Po koncu polnjenja polnilni kabel USB ④ ločite od napajalnika USB oz. iz polnilne vtičnice ročnega sesalnika za prah, če stenskega držala ③ ne uporabljate.

ℹ Napotek

- Prepričajte se, da je stikalo za vklop/izklop 6 potisnjeno nazaj (v položaj O), preden začnete polnjenje.
- Ročni sesalnik za prah od zgoraj vtaknite v stensko držalo ③, tako da vtič USB C ⑤ zdrsne v polnilno vtičnico na spodnji strani ročnega sesalnika za prah. Kontrolna lučka polnjenja ⑦ zasveti rdeče in postopek polnjenja se začne.
- **Pomembno:** Ko ima ročni sesalnik za prah znova dovolj energije za sesanje, kontrolna lučka polnjenja ⑦ sveti zeleno. To ne pomeni, da so akumulatorske baterije v celoti napolnjene. Če kontrolna lučka polnjenja ⑦ zasveti zeleno, so akumulatorske baterije napolnjene do pribl. 80 %.
- Ko je postopek polnjenja zaključen, se naprava samodejno preklopi v način vzdrževalnega polnjenja (funkcija nege). Vseeno naprave ne puščajte trajno priključene na napajalnik USB, da se izognete morebitnim poškodbam akumulatorskih baterij.
- Akumulatorske baterije znova napolnite, šele ko sesalna zmogljivost ročnega sesalnika za prah postane opazno šibkejša in kontrolna lučka polnjenja ⑦ utripa zeleno.

ℹ Napotek

- Ko so akumulatorske baterije skoraj povsem izpraznjene, kontrolna lučka polnjenja ⑦ pribl. 60 sekund utripa zeleno. Potem se naprava izklopi. Zaženite postopek polnjenja.
- Ročni sesalnik lahko polnite tudi neposredno z napajalnikom USB. V ta namen odstranite vtič USB ⑤ iz stenskega držala ③, tako da ga povlečete navzgor iz stenskega držala ③, in ga vtaknite v polnilno vtičnico na ročnem sesalniku za prah.

Uporaba

⚠ **Pozor! Materialna škoda!**

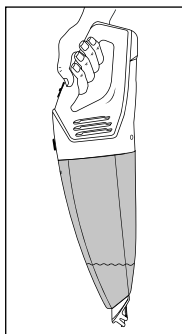
- ▶ Sesalna odprtina mora biti ves čas prosta in ne sme biti zamašena. Zamašitve privedejo do pregretja in poškodbe motorja.
- ▶ Naprava ni zaščitena pred škropljenjem vode. Zato zmeraj posesajte samo toliko tekočine, da posodo za umazanijo ❶ napolnite do oznake MAX!

ⓘ **Napotek**

- ▶ Pazite na to, da je filter za prah ❷ zmeraj vstavljen, preden napravo uporabite.
 - ▶ Čas delovanja naprave s polno močjo akumulatorja na stopnji pribl. 20 min.
- 1) Ročni sesalnik za prah vzemite iz stenskega držala ❸. Če stenskega držala ❸ ne uporabljate, izvalcite vtič USB ❺ iz polnilne vtičnice na spodnji strani ročnega sesalnika za prah.
 - 2) Po želji vstavite primerno šobo v sesalno odprtino:
 - šobo za reže ❷ za čiščenje tesnih, nedostopnih mest.
 - šobo za mokro sesanje ❶ za sesanje tekočin.
 - 3) Za vklop naprave potisnite stikalo za vklop/izklop ❻ naprej v položaj I (nizka stopnja: za mokro in suho sesanje) ali v položaj II (visoka stopnja: samo za suho sesanje).
 - 4) Po uporabi stikalo za vklop/izklop ❻ potisnite nazaj v položaj O. Naprava se izklopi, kontrolna lučka polnjenja ❹ pa ugasne.
- ### ⓘ **Napotek**
- ▶ Potem ko ste posesali tekočine, takoj očistite posodo za umazanijo ❶. Drugače pride do razvoja bakterij in klic! Pazite na to, da je vrečka filtra za prah ❹ popolnoma suha, preden začnete napravo ponovno uporabljati.

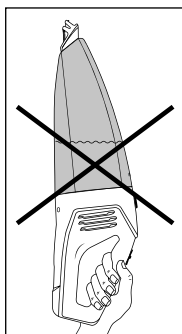
❗ **Opombe o sesanju tekočin**

- Ko ste posesali tekočine, napravo vedno prenašajte z navzdol obrnjeno šobo za mokro sesanje ❶ (glejte sliko 3):

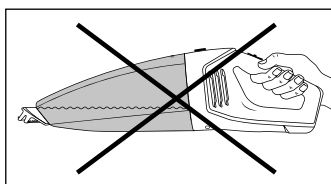


Slika 3

- Če napravo nosite vodoravno ali z navzgor obrnjeno šobo za mokro sesanje ❶, lahko pride do iztekanja tekočine (glejte slike 4 in 5):



Slika 4



Slika 5

❗ **Napotek**

- Namestite ročni sesalnik za prah v stensko držalo ❸ in začnite postopek polnjenja, ko se njegova sesalna moč bistveno zmanjša in kontrolna lučka polnjenja ❷ utripa zeleno.

Čiščenje

Za najboljše rezultate posodo za umazanijo **11** izpraznite in očistite filter za prah **10** po vsaki uporabi.

! POZOR!

- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih sredstev. Taka sredstva poškodujejo površino naprave.

- 1) Za odpiranje posode za umazanijo **11** pritisnite tipko za sprostitvev **8** in posodo za umazanijo **11** odstranite.
- 2) Odstranite filter za prah **10** iz posode za umazanijo **11**, tako da sežete v odprtino filtra za prah **10** in tega izvlečete.
- 3) Posodo za umazanijo **11** izpraznite.
- 4) Povlecite vrečko filtra za prah **9** z njenim držalom iz filtra za prah **10**.
- 5) Vrečko filtra za prah **9** operite v hladni vodi in počakajte, da se posuši v celoti, preden jo znova vstavite v filter za prah **10**. Ne sušite ga z vročim zrakom.
- 6) Filter za prah **10** znova vstavite v posodo za umazanijo **11**. Pazite na to, da je filter za prah **10** vstavljen ravno in da gumijast rob zatesni posodo za umazanijo **11**.
- 7) Znova namestite posodo za umazanijo **11** na blok motorja **12**:
 - Potisnite plastični nastavek na spodnji strani ročnega sesalnika za prah v odprtino na posodi za umazanijo **11**.
 - Pritisnite tipko za sprostitvev **8** in istočasno potisnite posodo za umazanijo **11** na blok motorja **12**.
 - Tipko za sprostitvev **8** spustite, tako da zapora seže v odprtino. Posoda za umazanijo **11** je sedaj trdno pritrjena na blok motorja **12**.
- 8) Ohišje in obe šobi očistite z rahlo navlaženo krpo. V primeru trdovratne umazanije dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje.
- 9) Vse dele temeljito osušite, preden napravo znova uporabite ali shranite.

Shranjevanje

! POZOR!

- Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko povzroči trajne poškodbe akumulatorske baterije. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorske baterije. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.

- Kadar naprave ne uporabljate, jo odložite v stensko držalo ③.
- Za shranjevanje šobi ①/② natakните na stranski držali za pribor.
- Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez prahu.

Odstranjevanje

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.

Če je to mogoče brez uničenja odpadne opreme, pred odstranitvijo odpadne opreme odstranite stare baterije ali akumulatorje in jih oddajte na ustreznem zbirališču. Pri fiksno vgrajenih akumulatorjih je treba pri odstranjevanju med odpadke navesti, da naprava vsebuje akumulator.

Vgrajenega akumulatorja za odstranitev med odpadke ni mogoče odstraniti iz naprave.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.

Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščení serviser



Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 444786_2307

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter navora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	34
Verwendete Warnhinweise und Symbole	34
Lieferumfang und Transportinspektion	35
Gerätebeschreibung	36
Technische Daten	36
Wichtige Sicherheitshinweise	37
Vor der ersten Inbetriebnahme	40
Informationen zu den Akkus	40
Montage des Wandhalters	41
Aufladen	42
Bedienen	43
Reinigen	45
Aufbewahren	46
Entsorgung	46
Gerät entsorgen	46
Verpackung entsorgen	47
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	47
Service	49
Importeur	49

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Handstaubsauger darf nur zum Saugen von trockenen oder nassen Oberflächen bzw. trockenem oder nassem Sauggut oder Flüssigkeiten eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

	Gleichstrom/-spannung
	Abnehmbare Spannungsversorgung
	Bedienungsanleitung beachten

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Handstaubsauger
- Fugendüse
- Nasssaugdüse
- Wandhalter
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel)
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- ➊ Nasssaugdüse
- ➋ Fugendüse
- ➌ Wandhalter
- ➍ USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- ➎ USB-C-Stecker
- ➏ Ein-/Ausschalter 0/1
- ➐ Ladekontrollleuchte (rot/grün)
- ➑ Entriegelungstaste
- ➒ Staubfilter-Beutel
- ➓ Staubfilter
- ➑ Schmutzbehälter
- ➒ Motorblock

Abbildung B:

- ➑ Schraube
- ➒ Dübel

Technische Daten

Gerät	
Betriebsspannung, -strom	5 V  , 2 A max. (über USB-Ladebuchse)
USB-Ladebuchse	USB-C
Leistungsaufnahme	40 W
Schutzklasse	
Akkus	
Kapazität	2200 mAh
Akku	7,4 V  (2 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 20 Min.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Schützen Sie das Ladekabel vor Beschädigungen, z.B. durch scharfe Kanten, heiße Stellen, Einklemmen oder Quetschen.
- ▶ Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Fassen Sie das USB-Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das USB-Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das USB-Netzteil direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Fassen Sie immer die Stecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Das Gerät ist zwar auch zum Aufsaugen geringer Wassermengen vorgesehen, sein Gehäuse ist jedoch nicht spritzwassergeschützt. Tauchen Sie das Gerät daher nicht in Wasser und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus!

- ▶  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.
- ▶ Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50-80%.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- 1) Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- 2) Drücken Sie den Staubfilter-Beutel **9** und den Staubfilter **10** ein wenig in den Schmutzbehälter **11**. Diese könnten sich während des Transportes gelockert haben, und sitzen daher eventuell nicht korrekt im Schmutzbehälter **11**.
- 3) Setzen Sie den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock **12**:
 - Schieben Sie die Plastik-Nase an der Unterseite des Handstaubsaugers in die Aussparung am Schmutzbehälter **11**.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und schieben Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock **12**.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste **8** los, so dass die Verriegelung in die Aussparung greift. Der Schmutzbehälter **11** sitzt nun fest auf dem Motorblock **12**.

Informationen zu den Akkus

- Der Handstaubsauger wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Bevor Sie den Handstaubsauger zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus geladen werden.
- Zur Pflege der Akkus empfehlen wir Folgendes:
Entfernen Sie, nachdem die Akkus geladen sind, das USB-Ladekabel **4** vom USB-Netzteil bzw. von der Ladebuchse des Handstaubsaugers. Schliessen Sie den Handstaubsauger erst wieder an das USB-Netzteil an, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **7** grün blinkt.

Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz der Akkus ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Die Ladekontrollleuchte **7** leuchtet während des Ladevorgangs rot auf. Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Die Ladekontrollleuchte **7** blinkt während des Betriebs im Abstand von einer Sekunde dreimal rot auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät für ca. 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Montage des Wandhalters

⚠ GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für den Wandhalter **3** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!
- 1) Setzen Sie den USB-C-Stecker **5** des USB-Ladekabels **4** in den Wandhalter **3** ein (siehe Abb. 1). Schieben Sie den USB-C-Stecker **5** nach unten, bis er im Wandhalter **3** einrastet (siehe Abb. 2).

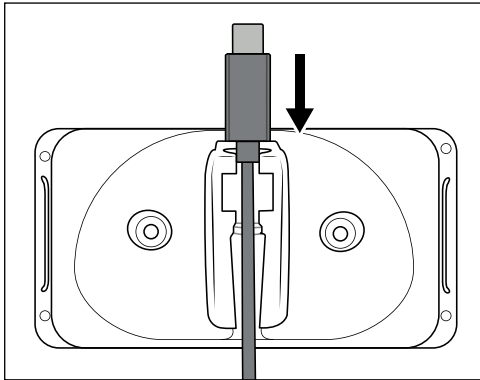


Abb. 1

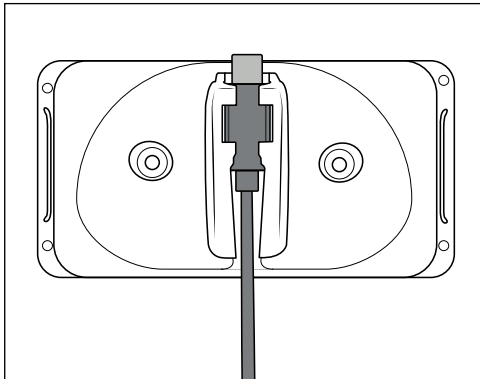


Abb. 2

- 2) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für den Wandhalter **3**: Der Handstaubsauger muss problemlos aus dem Wandhalter **3** herausgezogen werden können und eine Netzsteckdose muss für das USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) erreichbar sein.
- 3) Bohren Sie zwei Löcher im Abstand von ca. 54 mm. Benutzen Sie den Wandhalter **3** zum Anzeichnen der Löcher: so ist der Abstand korrekt abgemessen. Die Bohrlöcher müssen passend für 5 mm-Dübel gebohrt werden.
- 4) Stecken Sie die Dübel **14** in die Löcher und schrauben Sie den Wandhalter **3** mit Hilfe der Schrauben **13** fest.
- 5) Sie können die Düsen auf die seitlichen Zubehörhalter aufstecken.
- 6) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **4** mit einem USB-Netzteil.
- 7) Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Netzsteckdose ein.

Aufladen

⚠ **ACHTUNG!**

- ▶ Laden Sie den Handstaubsauger nur in trockenen Innenräumen.
- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Handstaubsaugers verwendet werden. Laden Sie den Handstaubsauger nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Handstaubsaugers nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung/-strom 5 V, max. 2 A).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **4** zum Laden des Handstaubsaugers.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **4** nach Beendigung des Ladevorgangs vom USB-Netzteil bzw. von der Ladebuchse des Handstaubsaugers, wenn Sie den Wandhalter **3** nicht benutzen.

ℹ **Hinweis**

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter **6** nach hinten in Position **0** geschoben ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Setzen Sie den Handstaubsauger von oben in den Wandhalter **3**, so dass der USB-C-Stecker **5** in die Ladebuchse an der Unterseite des Handstaubsaugers rutscht. Die Ladekontrollleuchte **7** blinkt rot auf und der Ladevorgang beginnt.
- **Wichtig:** Wenn der Handstaubsauger genug Energie hat, um zu saugen, leuchtet die Ladekontrollleuchte **7** grün. Dies bedeutet nicht, dass die Akkus voll geladen sind. Wenn die Ladekontrollleuchte **7** grün aufleuchtet, sind die Akkus zu ca. 80% geladen.

- Ist der Ladevorgang abgeschlossen schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung (Pflegefunktion). Lassen Sie dennoch das Gerät nicht permanent am USB-Netzteil angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Handstaubsaugers spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **7** grün blinkt.

i Hinweis

- ▶ Kurz bevor die Akkus vollständig entladen sind, blinkt die Ladekontrollleuchte **7** für ca. 60-120 Sekunden grün. Danach schaltet sich das Gerät ab. Starten Sie den Ladevorgang.
- ▶ Der Handstaubsauger kann auch direkt über das USB-Netzteil geladen werden. Entnehmen Sie dafür den USB-C-Stecker **5** aus dem Wandhalter **3**, indem Sie ihn nach oben aus dem Wandhalter **3** ziehen und stecken Sie ihn in die Ladebuchse am Handstaubsauger.

Bedienen

! ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- ▶ Das Gerät ist nicht gegen Spritzwasser geschützt. Saugen Sie daher nur so viel Flüssigkeit auf, bis der Schmutzbehälter **11** bis zur MAX-Markierung gefüllt ist!

i Hinweis

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **10** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ▶ Die Betriebszeit des Gerätes beträgt bei voller Akkuleistung ca. 20 Min.

- 1) Nehmen Sie den Handstaubsauger aus dem Wandhalter **3**. Wenn Sie den Wandhalter **3** nicht benutzen, ziehen Sie den USB-C-Stecker **5** aus der Ladebuchse an der Unterseite des Handstaubsaugers.
- 2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die passende Düse in die Saugöffnung:
 - die Fugendüse **2**, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.
 - die Nasssaugdüse **1**, um Flüssigkeiten aufzusaugen.
- 3) Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **6** nach vorne in Position I. Die Ladekontrollleuchte **7** leuchtet grün auf.
- 4) Nach Gebrauch schieben Sie den Ein-/Ausschalter **6** nach hinten in Position 0. Das Gerät wird ausgeschaltet und die Ladekontrollleuchte **7** erlischt.

i Hinweis

- ▶ Reinigen Sie, nachdem Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, sofort den Schmutzbehälter **11**. Ansonsten bilden sich Bakterien und Keime! Achten Sie darauf, dass der Staubfilter-Beutel **9** vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

① Hinweise zum Saugen von Flüssigkeiten

- Wenn Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, tragen Sie das Gerät immer mit der Nasssaugdüse ❶ nach unten weisend (siehe Abb. 3):

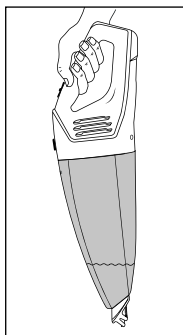


Abb. 3

- Wenn Sie das Gerät waagrecht oder mit der Nasssaugdüse ❶ nach oben weisend tragen, kann es passieren, dass Flüssigkeit austritt (siehe Abb. 4 und 5):

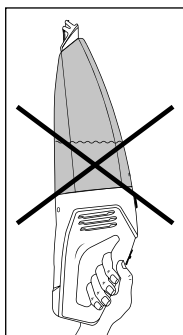


Abb. 4

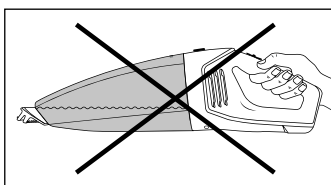


Abb. 5

① Hinweis

- Setzen Sie den Handstaubsauger in den Wandhalter ❸ und beginnen Sie mit dem Ladevorgang, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte ❷ grün blinkt.

Reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **11** und reinigen Sie den Staubfilter **10** nach jedem Gebrauch.

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

- 1) Um den Schmutzbehälter **11** zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und nehmen Sie den Schmutzbehälter **11** ab.
- 2) Entnehmen Sie den Staubfilter **10** aus dem Schmutzbehälter **11**, indem Sie in die Öffnung des Staubfilters **10** greifen und diesen herausziehen.
- 3) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **11**.
- 4) Ziehen Sie den Staubfilter-Beutel **9** mit seiner Halterung aus dem Staubfilter **10**.
- 5) Spülen Sie den Staubfilter-Beutel **9** in kaltem Wasser aus und warten Sie, bis dieser wieder vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubfilter **10** einsetzen. Trocknen Sie ihn nicht mit heißer Luft.
- 6) Setzen Sie den Staubfilter **10** wieder in den Schmutzbehälter **11** ein. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **10** gerade sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **11** verschließt.
- 7) Setzen Sie den Schmutzbehälter **11** wieder auf den Motorblock **12**:
 - Schieben Sie die Plastik-Nase an der Unterseite des Handstaubsaugers in die Aussparung am Schmutzbehälter **11**.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und schieben Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock **12**.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste **8** los, so dass die Verriegelung in die Aussparung greift. Der Schmutzbehälter **11** sitzt nun fest auf dem Motorblock **12**.
- 8) Reinigen Sie das Gehäuse und die beiden Düsen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- 9) Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahren

! ACHTUNG!

- ▶ Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50-80%.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es in den Wandhalter ③.
- Stecken Sie die Düsen ①/② zur Aufbewahrung auf die seitlichen Zubehöralter.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 444786_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 444786_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 444786_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stand der Informationen:

12 / 2023 · Ident.-No.: SAS7.4LIF4-092023-2

IAN 444786_2307